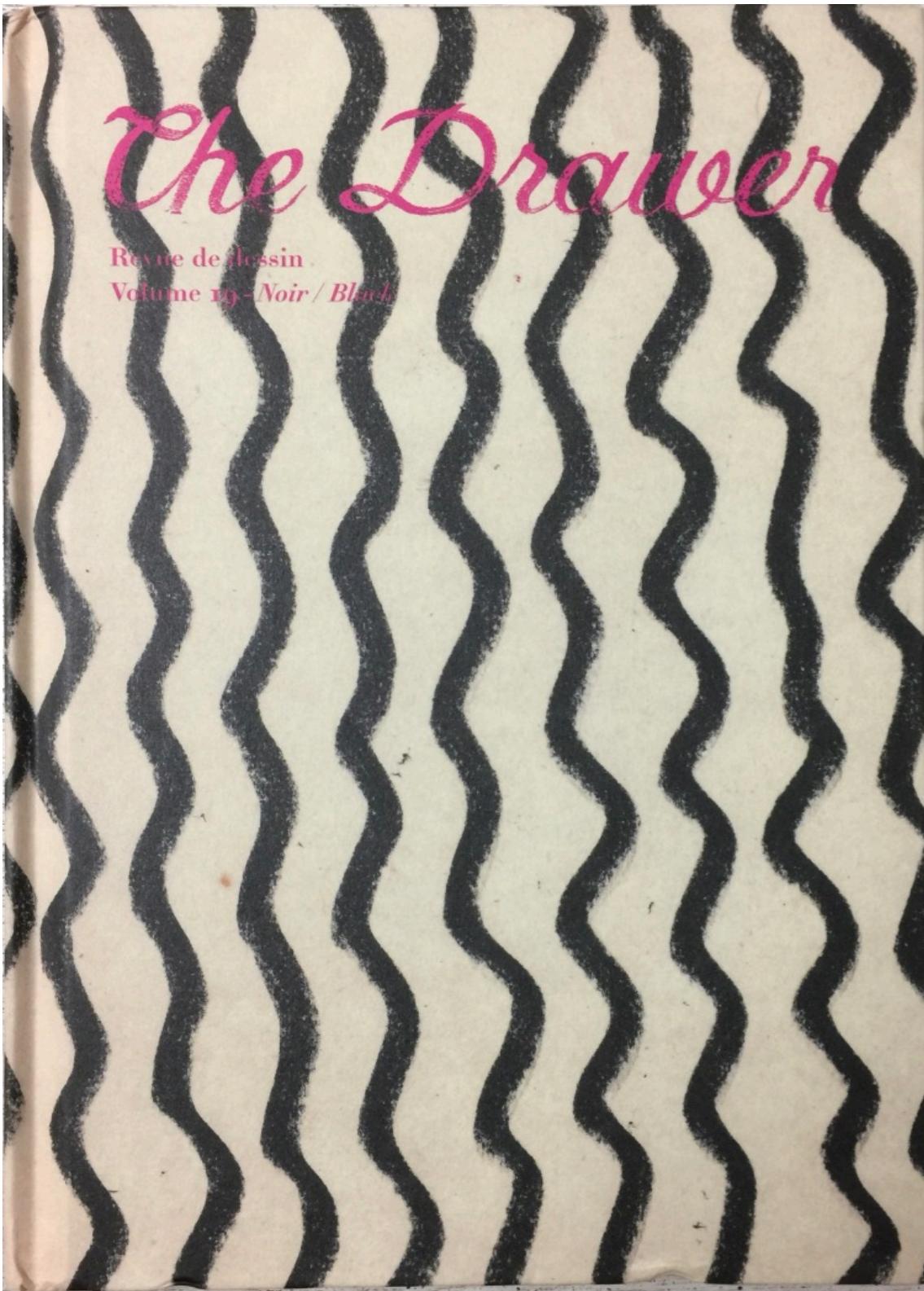


The Drawer

Revue de dessin

Volume 19 - Noir / Black



The Drawer

Volume 19 - Noir / Black

Une revue constituée de dessins et consacrée au dessin, qui laisse, chaque semestre, la parole et le champ - presque - libre aux « dessinateurs ». Terrain de jeu, d'expression et de création autour d'une même couleur, le volume 19 de *The Drawer* réunit les dessins et les contributions écrites d'une vingtaine d'artistes et de créateurs.

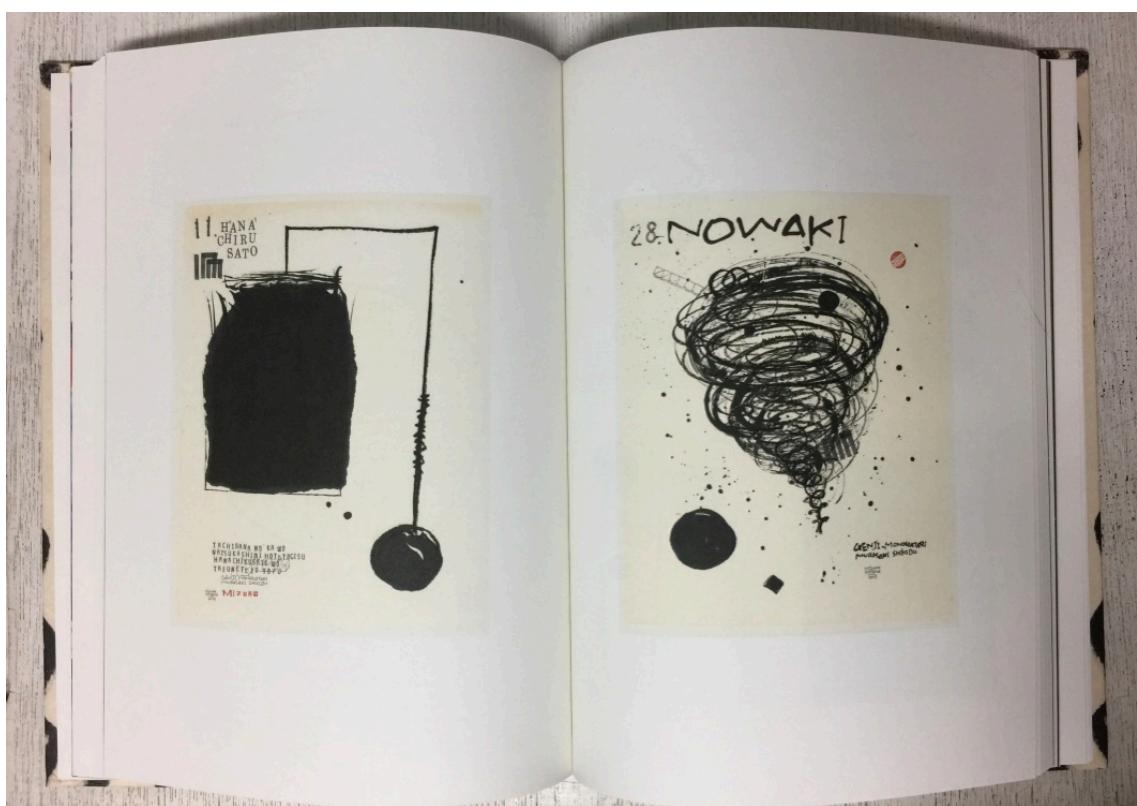
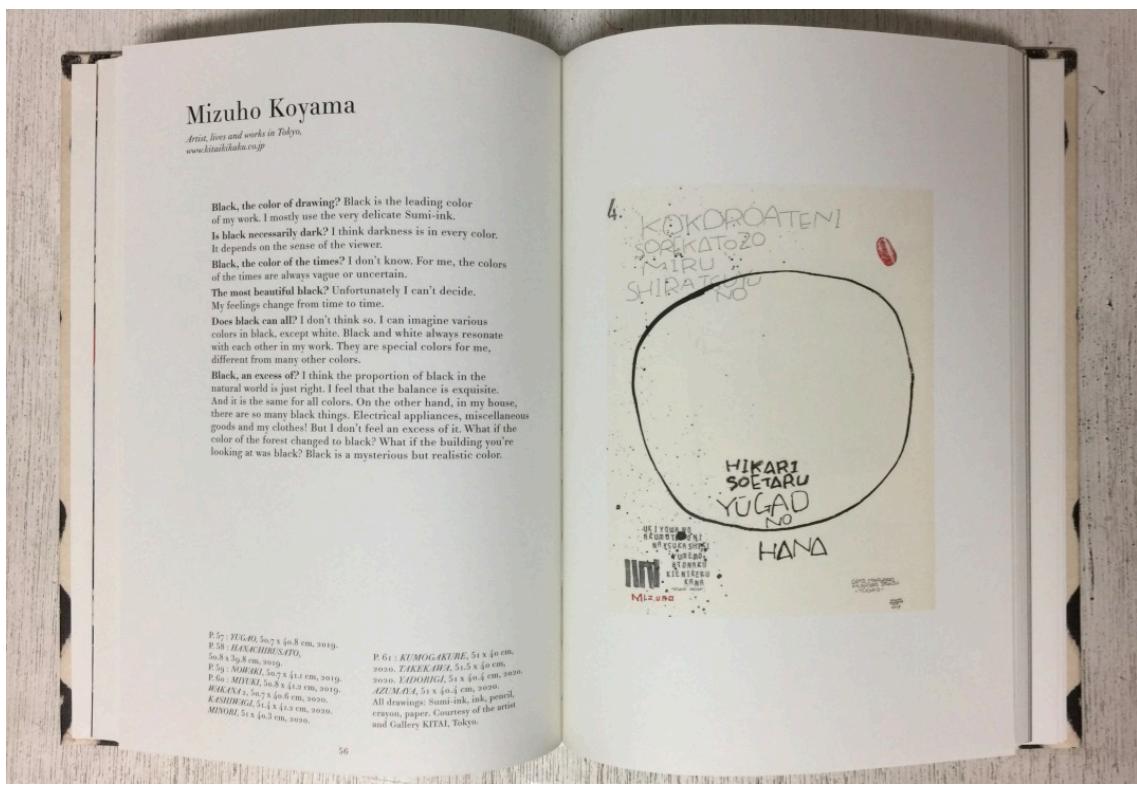
A review dedicated to drawing, that leaves the artists fairly free. A field for play, expression and creation based on a single color, the 19th volume of *The Drawer* brings together around twenty artists and designers.

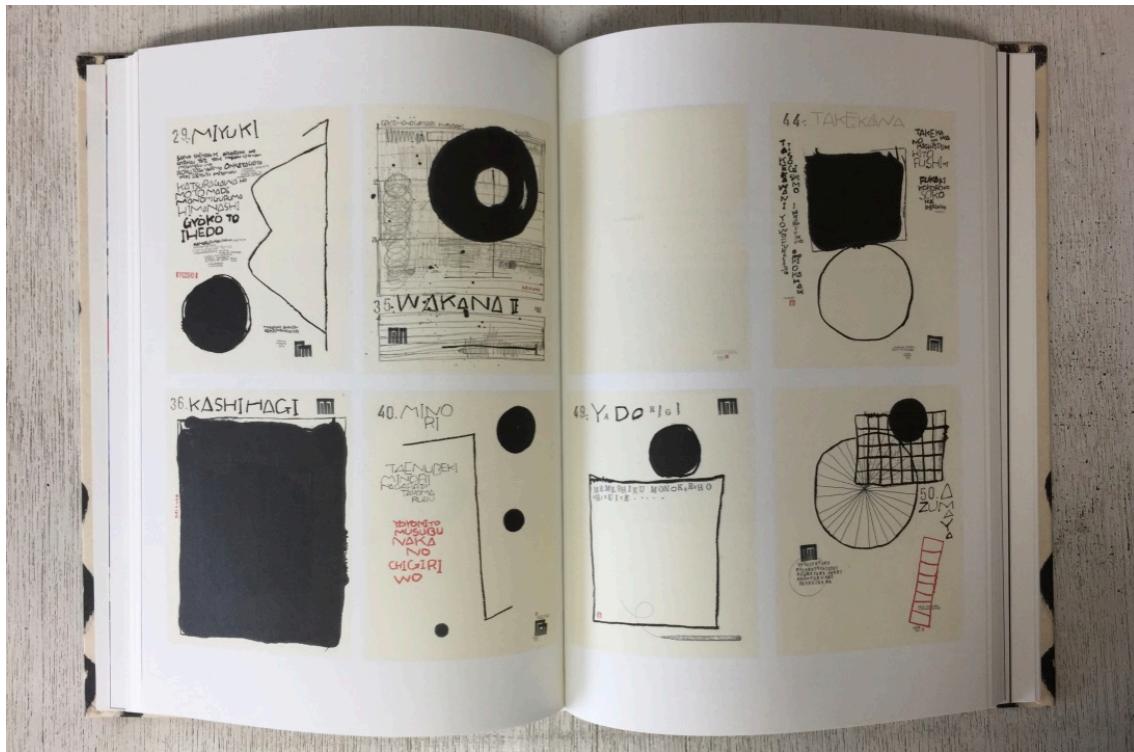
Avec / with Laurent Ajina, Cornelius de Bill Baboul, Alain Blondel, Matija Bobicic, Daniel Bourdin, Szabolcs Bozó, Bernhard Buhmann, Carolyn Carlson, Marcos Carrasquer, Ryan Travis Christian, Claudio Colortti, Gaetano Cunsolo, Leslie David & Pauline Caranton, Gaël Davrinche, Petrit Halilaj, Armand Jalut, Mizuho Koyama, Piera Luisolo, Oscar Murillo, Kim van Norren, Chloé Quenum, Jean-Michel Sanejouand, Noé Sendas, Hao Shuo, Yuko Soi, C.A. Wértheim.



9 782955 992777

FR 22€
BE/IT/ESP/Port Cont 23€
UK 21£
USA 32,99\$





Mizuho Koyama

Vit et travaille à Tokyo. Mélange inédit de calligraphie japonaise et de graffiti new-yorkais, les dessins de Mizuho Koyama sont le fruit d'un processus mûrement réfléchi, contrairement à ce que leur geste enlevé pourrait faire penser. Choix d'un thème, calculs élaborés : leur composition ne doit rien au hasard. S'appuyant jusqu'ici sur la poésie anglo-saxonne pour nourrir son œuvre, Mizuho Koyama se confronte pour la première fois, avec la série GENJI MONOGATARI, à sa langue maternelle. L'ensemble de 54 dessins est inspiré de *The Tale of Genji*, le premier roman connu de l'histoire, écrit au XI^e siècle par la Japonaise Murasaki Shikibu, dont la nature pionnière, l'intelligence et l'audace fascinent et font la fierté de l'artiste contemporaine.

Lives and works in Tokyo. A surprising combination of Japanese calligraphy and New York graffiti, Mizuho Koyama's drawings are the fruit of a maturely considered process, contrary to what their spirited gesture might suggest. The choice of a theme, an elaborated calculus: their composition leaves nothing to chance. Until recently relying on Anglo-Saxon poetry to nourish her work, Mizuho Koyama takes on her maternal language for the first time with the series GENJI MONOGATARI. The entirety of the 54 drawings is inspired by *The Tale of Genji*, the first known novel, written in the 11th century by the Japanese woman writer Murasaki Shikibu, whose pioneering spirit, intelligence, and audacity fascinate and give pride to the contemporary artist.